

CYCL' IN ANDERLECHT

A la découverte de lieu- Op ontdekking

Balade culturelle - autour de Cureghem
Culturele wandeling rond Kuregem

01



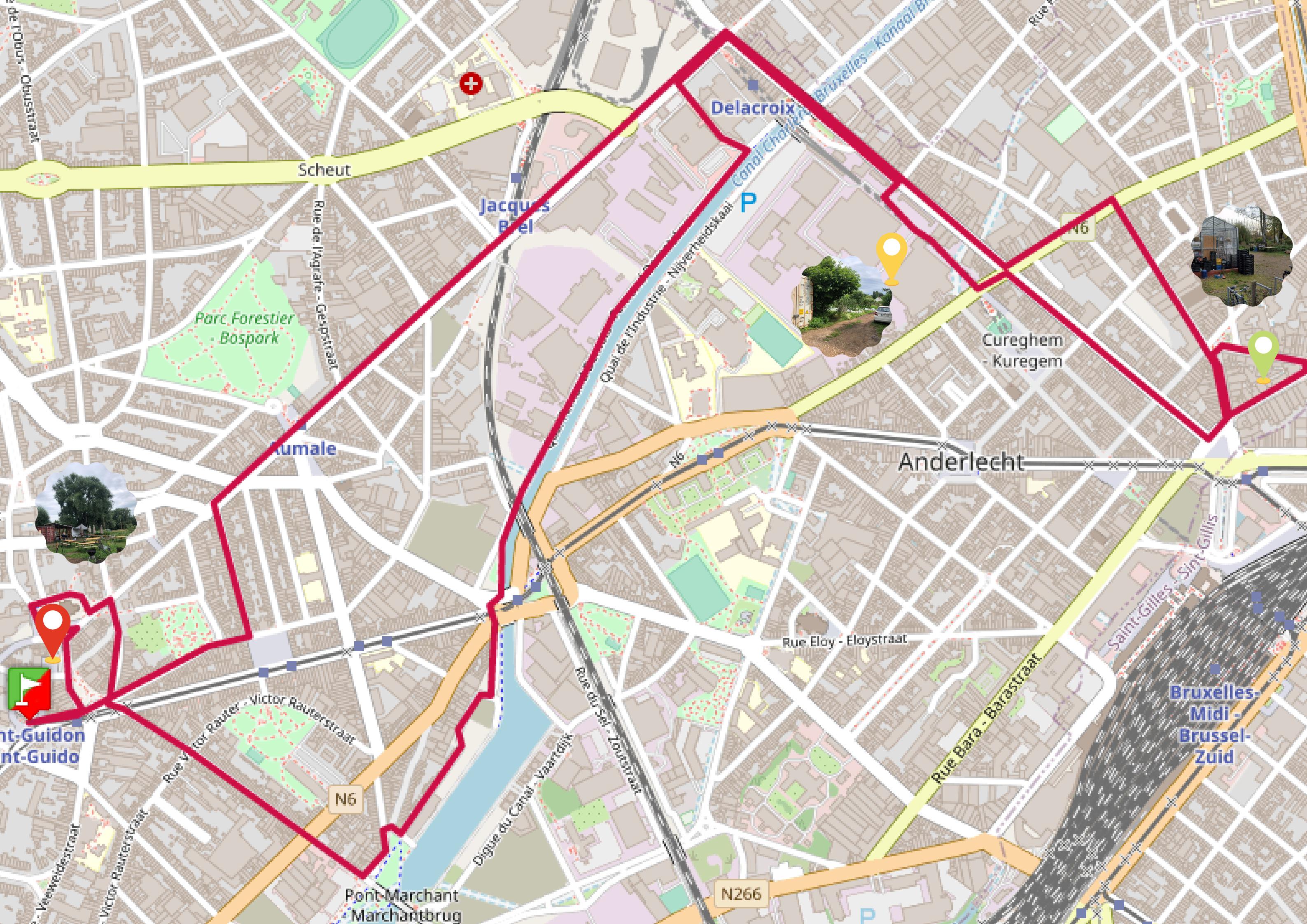
ET TOI TU CONNAIS TA COMMUNE ?
KEN JIJ JE GEMEENTE?

0 5 / 0 7 - 2 8 / 0 8

N'hésitez pas à partager votre expérience sur nos réseaux
Aarzel niet om jouw ervaring te delen op onze sociale netwerken



Sport 1070 Sport_1070



START / FINISH

Tram 81 arrêt Marius Renard

Tram 81 halte Marius Renard

Etapes



ANCIENNE PROPRIÉTÉ VANDENPEEREBOOM/
VOORMALIGE EIGENDOM VANDENPEEREBOOM



BIGH Farm



L'ancien siège de la Prévoyance sociale/

Gewezen hoofdzetel van de Sociale Voorziening

Anderlecht

10
70
100

Sport
in
10
70
100

LES DIFFÉRENTS LIEUX DE VERSCHILLEND LOCATIES

ANCIENNE PROPRIÉTÉ VANDENPEEREBOOM/VOORMALIGE EIGENDOM VANDENPEEREBOOM



En 1890, Jules Vandenpeereboom (1843-1917), docteur en droit, Ministre des Chemins de Fer, des Postes et Télégraphes, acheta plusieurs vieilles maisonnettes de chanoines situées à l'emplacement actuel de sa propriété place de la Vaillance, face au parvis de la Collégiale. Il les fit abattre pour y édifier une nouvelle maison patricienne avec deux tours, dans le style du XVIIe siècle.

In 1890 koopt Jules Vandenpeereboom (1843 - 1917), doctor in de rechten, Minister van Spoorwegen, Posterijen en Telegrafie, een aantal oude kanunnikenhuisjes op het Dapperheidsplein, recht tegenover het voorplein van de kapittelkerk. Alle deze huisjes werden afgebroken en vervangen door een gloednieuw patriciershuis met twee torens, helemaal in de traditionele stijl van de 16de eeuw.

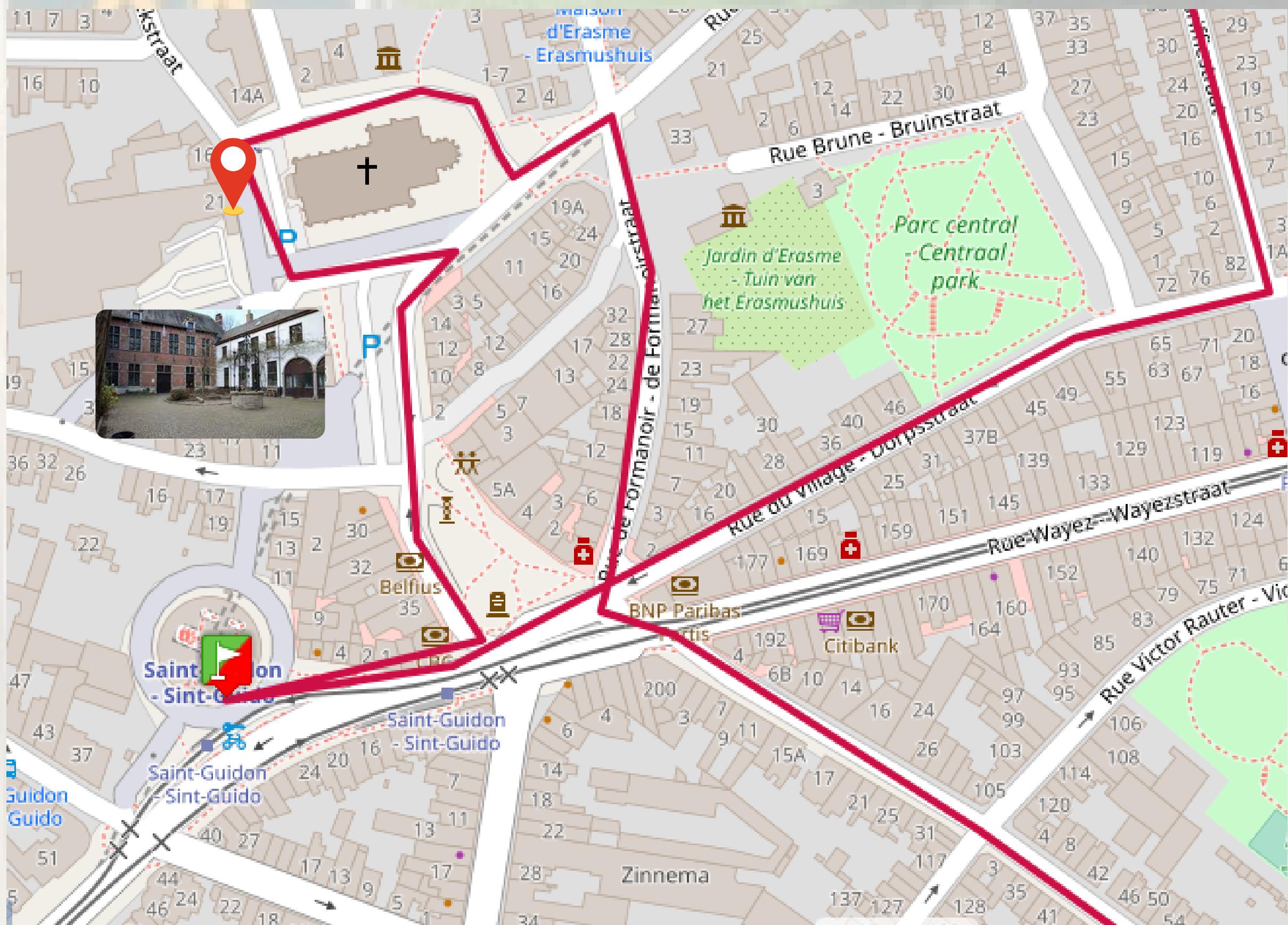
Vertrekpunt is het concentreren van alle stadia van de voedselketen op één plek: van productie en oogsten tot verwerken, verkopen en consumeren.

En 1924, l'endroit accueillit la Commission des Archives de l'Armée. De 1961 à 1974, l'immeuble fut désigné comme « Musée des Archives Nationales » avec en son sein une importante bibliothèque de livres au sujet de l'histoire de Belgique. En 1977, le Ministère de la Culture flamande restaura la maison et y déménagea l'académie des Beaux-Arts néerlandophone, l'« Academie voor Beeldende Kunsten ».

Entrée libre de 10h à 12h30 et de 13h30 à 16h30.

In 1924 wordt de Commissie voor de Legerarchieven er gehuisvest. Van 1961 tot 1974 wordt het gebouw het «Museum voor het Rijksarchief» met ondermeer een indrukwekkende bibliotheek met werken over de Belgische geschiedenis. In 1977 renoveert het Ministerie van de Vlaamse Cultuur het gebouw om er onderdak te bieden aan de «Academie voor Beeldende Kunsten».

Vrije toegang van 10 uur tot 12u30 en van 13u30 tot 16u30.



Anderlecht
170
170

Sport
in
170
170

LES DIFFÉRENTS LIEUX DE VERSCHILLEND LOCATIES

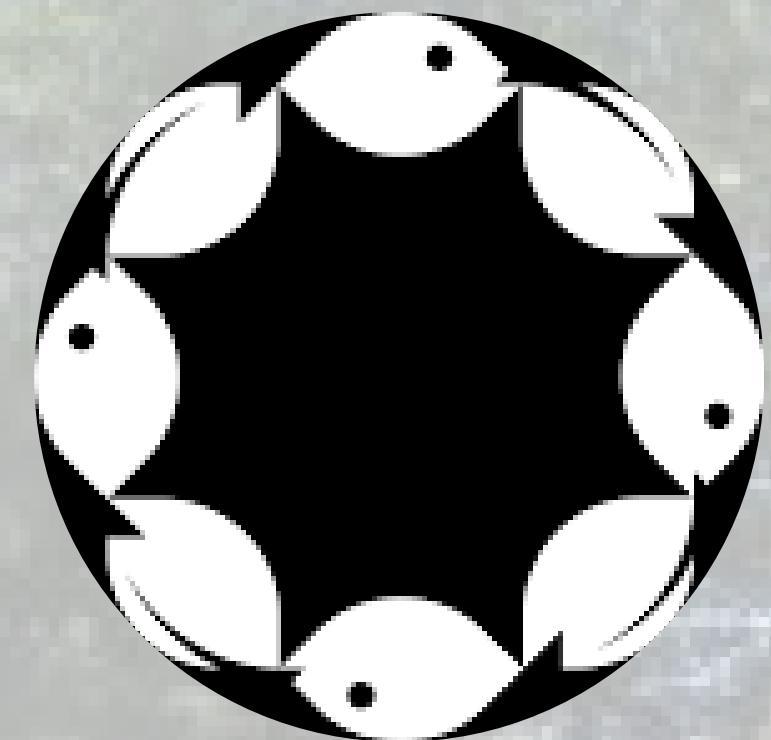
BIGH Farm



Bienvenue chez BIGH dont la mission est de créer un réseau de fermes urbaines aquaponiques durables dans les grandes villes.

Nous cultivons localement des produits frais et savoureux pour les villes, à l'aide d'un système aquaponique durable, très productif et exempt de pesticides.

Welkom bij BIGH, het is onze ambitie om een netwerk van duurzame aquaponische stadsboerderijen in de grote steden te creëren.



BIGH intègre ses fermes à des bâtiments existants, pour bénéficier de l'énergie résiduelle et réduire son impact sur l'environnement. Nous concevons nos exploitations suivant les principes de l'économie circulaire ; les matériaux de nos bâtiments sont durables et réutilisables et si possible, fidèles au concept «cradle-to-cradle».

Nos fermes sont dessinées pour utiliser au mieux l'eau et l'énergie, et pour réduire l'effet d'îlot de chaleur urbain. Nous créons des espaces qui stimulent la biodiversité dans les villes.

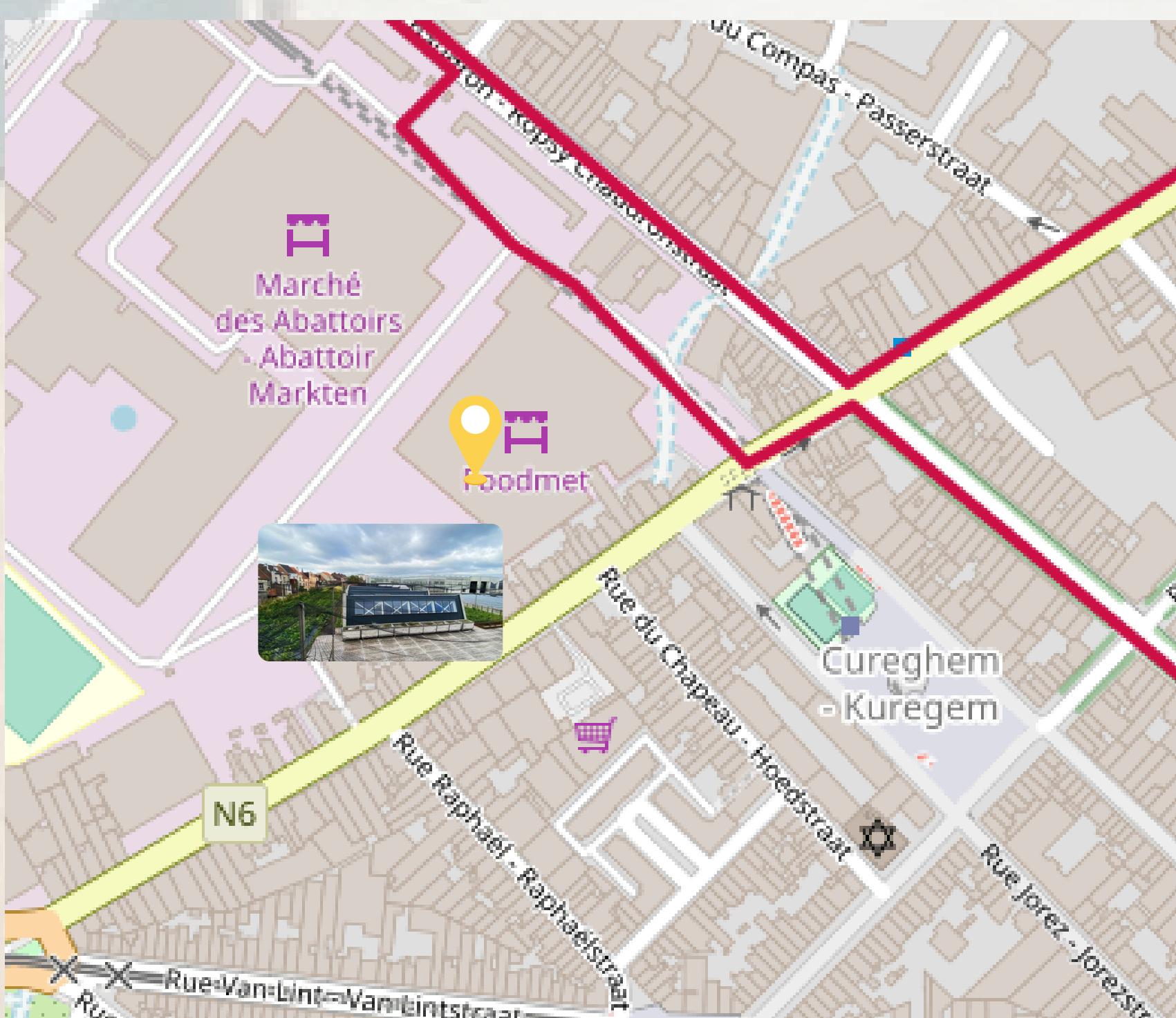
Des visites exceptionnelles organisées dans la Ferme Abattoir, qui passent par le jardin extérieur, la serre et l'exploitation piscicole; le tout avec une magnifique vue sur Bruxelles et la dégustation de l'un de nos produits.

Les visites sont proposées les vendredis en anglais, en français, en néerlandais et en allemand.

Prix : de 3,00€ à 10,00€/personne

BIGH staat voor 'Building Integrated GreenHouses' en integreert dus boerderijen met bestaande gebouwen en gebruikt het energieverlies van deze gebouwen om hun impact op het milieu te verminderen. We ontwerpen onze boerderijen met de circulaire economie in het achterhoofd, onze bouwmateriaal zijn duurzaam en herbruikbaar en voldoen waar mogelijk aan het cradle-to-cradle-principe. Onze boerderijen zijn ontworpen om optimaal gebruik te maken van water en energie en om het hitte-eiland-effect te verminderen. Bovendien kunnen we met onze dakboerderijen biodiversiteit in steden te stimuleren. Een uitzonderlijke rondleiding op Ferme Abattoir die langs de daktuin, de serres en de viskwekerij loopt en dat allemaal met een prachtig uitzicht over Brussel. Aangeboden op donderdag en vrijdag, in het Engels, Duits, Frans en Nederlands.

Prijs : van 3,00€ tot 10,00€/persoon



LES DIFFÉRENTS LIEUX DE VERSCHILLEND LOCATIES

L'ancien siège de la Prévoyance sociale/Gewezen hoofdzetel van de Sociale Voorziening

Récemment restauré et classé en 1993, l'ancien siège de la Prévoyance sociale abrite aujourd'hui le Centre d'études et de Documentation « Guerres et Sociétés contemporaines », ainsi que les bureaux et archives du Service des Victimes de la Guerre.

De gewezen hoofdzetel van de Sociale Voorziening wordt in 1993 beschermd en gerenoveerd. Vandaag is hier het studie- en documentatiecentrum "Oorlog en Hedendaagse Maatschappij" gevestigd, net als de kantoren van de dienst Oorlogsslachtoffers.



Conçu par l'architecte Richard Pringiers, collaborateur de Victor Horta, le bâtiment fut transformé par les architectes Fernand et Maxime Brunfaut, à côté duquel ils construisirent un nouvel immeuble de style art déco en 1931-32. Il leur est imposé de conserver la façade de Pringiers, ils se contentent donc d'ajouter des balcons avec balustrades en fer forgé aux 3e et 4e étages, et de surmonter le bâtiment d'une coupole de verre. Les principaux matériaux utilisés, marbre, verre et chrome, se confrontent les uns aux autres. Brunfaut père et fils n'ont pas seulement conçu l'aménagement de l'immeuble, ils en ont aussi réalisé la décoration et le mobilier, jusque dans les moindres détails.

Het gebouw wordt ontworpen door architect Richard Pringiers, een medewerker van Victor Horta, en daarna verbouwd door architecten Fernand en Maxime Brunfaut die in 1931-32 ernaast een nieuw gebouw in art-decostijl neerpoten.

Deze architecten krijgen de opdracht om de gevel van Pringiers te bewaren. Ze voegen wel gietijzeren balkons toe aan de derde en vierde verdieping en een glazen koepel op het dak. Hierbij worden de belangrijkste materialen – marmer, glas en chroom – door elkaar gebruikt. Vader en zoon Brunfaut ontwerpen niet alleen het gebouw, maar zorgen ook voor de decoratie en het meubilair, tot in de kleinste details.

